



Fisheries and Oceans
Canada

NORMES DE NETTOYAGE

**STATION BIOLOGIQUE DU PACIFIQUE, NANAIMO
(COLOMBIE-BRITANNIQUE)**

LE PROPRIÉTAIRE DE L'ENTREPRISE SOUMISSIONNAIRE ET LE SUPERVISEUR DE SITE APPROUVÉ DOIVENT TOUS DEUX SIGNER CHACUNE DES PAGES.

Sont exclus de ce service :

Cafétéria et office : réfrigérateur et placards verrouillés où l'on entrepose tout genre de denrée alimentaire.
Zones grises identifiées sur les dessins à codage en couleurs du site, à l'exception possible des travaux liés au projet d'été.

TABLE DES MATIÈRES

101	INTÉRIEUR DU BÂTIMENT.....	Pages 2 à 4
201	TOILETTES, SALLES DE DOUCHES ET VESTIAIRES	Pages 5 et 6
301	ESCALIERS ET PALIERS.....	Page 7
302	LABORATOIRES.....	Page 7
303	REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES ET REVÊTEMENTS DE SOL DURS.....	Pages 8 et 9
304	TOUS LES TAPIS ET LES CARPETTES.....	Page 9
305	MURS ET PLAFONDS.....	Page 10
306	STORES VÉNITIENS, STORES VERTICAUX ET TENTURES.....	Page 11
307	SURFACES VERTICALES, NETTOYAGE EN HAUTEUR	Page 11
308	APPAREILS D'ÉCLAIRAGE, LUMINAIRES PARABOLIQUES, ÉVENTS ET OUVERTURES D'AÉRATION MURALES	Page 11
309	FENÊTRES, CLOISONS, VITRINES – VERRE, PLEXIGLAS, LEXAN.....	Page 12
310	AIRE D'ENTREPOSAGE.....	Page 12
311	ARMOIRES DES PRÉPOSÉS AU NETTOYAGE	Page 13
312	EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT.....	Page 13
	ENTREPRISES DE NETTOYAGE - SUJETS ET INSTRUCTIONS.....	Page 14 à 16
	COMMUNICATION.....	Page 17

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site 1

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

MICROFIBRE..... Page 17

PRODUITS APPROUVÉS......Page 17

SÉCURITÉ.....Page 17

MOISSURES.....Page 17

2 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____

Initiales du superviseur de site

proposé : _____

Signature du superviseur de site proposé

Décembre 2012

INTÉRIEUR DU BÂTIMENT

Comprend toutes les aires à accès non restreint (voir dessins à codage en couleurs fournis). Entrées, halls d'entrée, zones d'attente, locaux, couloirs (aires ouvertes et fermées), bureaux, salles de réunion et de conférence, aires communes, escaliers, ascenseurs, cafétéria, cuisine, coins-repas, bibliothèques, locaux d'entreposage, espaces vides, etc.

101	Tâches	Résultats requis
.1	<p>Vider et nettoyer tous les récipients et les contenants à déchets à l'aide d'un détergent germicide.</p> <p>L'utilisation et le remplacement quotidien des sacs à déchets sont obligatoires dans le cas de tous les contenants à déchets des toilettes, du local de premiers soins, des aires de repos, etc.</p> <p>Lorsque des déchets doivent être sortis durant une journée qui n'est pas consacrée au nettoyage complet, on les laissera à l'extérieur du bureau, dans le couloir.</p> <p>Toutes les boîtes de carton identifiées ou laissées dans le couloir pour être mises au rebut doivent être aplaties et placées dans les bacs prévus à cet effet que l'on trouve partout sur le site.</p> <p>Pour des raisons de santé et de sécurité, personne n'est autorisé à manipuler ou à trier des déchets ou des produits recyclables à mains nues, ni même avec des gants. Les sacs à déchets doivent être enlevés en les tenant loin du corps.</p>	<p>Tous les récipients et les contenants à déchets et à produits recyclables sont propres et à la bonne place. Aucun contenant ou corbeille à déchets ou à produits recyclables n'a été placé sur un bureau ou une table durant le nettoyage.</p> <p>Tous les contenants à déchets de bureau laissés dans le couloir sont vidés et nettoyés, puis placés à l'intérieur du bureau d'où ils proviennent.</p> <p>Toutes les boîtes de carton identifiées ou laissées dans le couloir pour être éliminées ont été placées dans le bac prévu à cet effet.</p> <p>Tous les déchets ont été manipulés de façon sécuritaire et transportés à l'endroit prévu.</p> <p>D'éventuelles aiguilles ou d'autres objets pointus sont entreposés de façon sécuritaire et signalés immédiatement au superviseur des bâtiments et terrains.</p>
.2	<p>Nettoyer tous les meubles, les cadres des portes et des fenêtres, les garnitures, le bois, le plastique, le vinyle, le cuir (p. ex., téléviseurs, bahuts, bibliothèques, bureaux, classeurs, tables, vitres de mobilier), y compris les lampes de bureau, les ventilateurs et tous les accessoires des clients, comme les brocheuses, les objets de céramique, les décorations sur pied, les œuvres d'art accrochées au mur, les images (avec les cadres), etc.</p> <p>Nettoyer tous les dessus de tablettes et les étagères de bibliothèque à accès libre.</p> <p>Nettoyer toutes les tables et les chaises, y compris toutes les surfaces et toutes les pattes, dans tous les coins-repas et dans la cafétéria, chaque vendredi.</p>	<p>Tout le mobilier, tout l'équipement de conditionnement physique ainsi que les appareils d'éclairage, les téléphones, les plateaux de verre, les bureaux, les accessoires, le vinyle, le plexiglas, le Lexan, le cuir, etc. sont exempts de traces de doigts, de taches, de poussière et de traînées. Tout mobilier ou équipement déplacé durant le nettoyage a été correctement nettoyé et remis à sa place.</p> <p>Le dessus des tablettes et toutes les étagères de bibliothèque à accès libre ont été nettoyés.</p> <p>Toutes les surfaces de toutes les tables et chaises de tous les coins-repas et de la cafétéria ont été nettoyées.</p>
	<p>Épousseter les écrans et les claviers d'ordinateur dans les aires de bureau générales.</p> <p>Ne pas nettoyer les objets qui pourraient être endommagés ou déprogrammés, sauf en les</p>	<p>Remarque: Les questions concernant le nettoyage de tout accessoire de client doivent être adressées au superviseur des bâtiments et terrains.</p> <p>Pêches et Océans Canada fait nettoyer les claviers</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

3

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

NORMES DE NETTOYAGE – BÂTIMENTS

Station biologique du Pacifique, Nanaimo (Colombie-Britannique)

dépoussiérant, à moins que le superviseur des bâtiments et terrains ne le demande.

et le matériel informatique par des professionnels.

4 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____

Initiales du superviseur de site

proposé : _____

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

101 (Suite)	Tâches	Résultats requis
<p>.2 (suite)</p>	<p>Nettoyer tous les meubles, les châssis, les garnitures, le plastique, le bois, le vinyle, le cuir, etc.</p> <p>Nettoyer le cuir et appliquer ensuite un traitement pour le cuir, mensuellement.</p> <p>Nettoyer le vinyle à l'aide d'un nettoie-mains sans eau (non granulé) contenant de la lanoline. Brosser au besoin, enlever le liquide excédentaire et essuyer en polissant.</p>	<p>Le mobilier (y compris les châssis et les roulettes) est exempt de poussière et de saleté et présente un aspect propre.</p> <p>Après avoir été nettoyé, les meubles en cuir sont traités à l'aide d'un baume pour cuir de qualité professionnelle.</p> <p>Les meubles en vinyle sont propres et exempts de poussière et de saleté.</p>
	<p>Nettoyer à l'aspirateur les meubles recouverts de tissu et nettoyer les châssis, les roulettes, etc.</p>	<p>Il n'y a aucune poussière ni saleté sur les meubles recouverts de tissu (y compris le châssis et les roulettes), et les meubles en question ont un aspect propre.</p>
	<p>Enlever toute tache sur les meubles recouverts de tissu.</p>	<p>Tous les meubles recouverts de tissu sont exempts de taches.</p>
	<p>Nettoyer tous les téléphones, les meubles et les accessoires des aires d'accès, y compris les supports à drapeau et toutes les surfaces du lit situé dans le local de premiers soins.</p> <p>Laver les draps et refaire le lit si les draps ont été utilisés ou souillés.</p>	<p>On a accordé une attention particulière au combiné et au support des téléphones, et les claviers des téléphones de bureau ont été soigneusement nettoyés sans les déprogrammer.</p> <p>On s'est servi de chiffons propres et de détergent germicide.</p> <p>Le lit dans le local de premiers soins est propre et a été fait.</p>
	<p>Épousseter tous les accessoires connexes, les tuyaux suspendus et les supports transversaux.</p>	<p>Aucun plumeau n'a été utilisé; toutefois, des essuie-meubles à long manche/à manche extensible munis d'un tampon lavable en microfibre ont pu être utilisés. Il n'y a aucune poussière visible sur les surfaces.</p>
	<p>Passer l'aspirateur sur les cloisonnettes mobiles recouvertes de tissu.</p> <p>Enlever les taches de toutes les cloisonnettes mobiles qui ne sont pas recouvertes de tissu.</p> <p>Nettoyer le châssis et le support de toutes les cloisonnettes.</p>	<p>Il n'y a aucune poussière ni saleté sur les cloisonnettes recouvertes de tissu ou non, y compris le châssis et le support de celles-ci, et les cloisonnettes en question présentent un aspect propre.</p>
<p>.3</p>	<p>Nettoyer les appuis de fenêtre, les rebords de cloison, les plinthes ainsi que toutes les autres surfaces au-dessous de trois mètres. Nettoyer les brosses de tableau noir, les rebords de tableau noir, les tableaux blancs et noirs effacés, les grilles d'aération murales, les moulures, les radiateurs, etc.</p>	<p>Toutes les surfaces sont propres et ne présentent pas de traces de doigt, de taches, de poussière, de traînées ou de débris.</p> <p>On ne s'est servi que des outils de nettoyage approuvés pour nettoyer les brosses de tableaux noirs et blancs.</p> <p>Les tableaux blancs ont été nettoyés au moyen des outils approuvés, d'une petite quantité de pâte TEMP et d'un chiffon humide propre (c.-à-d. qu'aucun produit comme Expo ou un autre détergent abrasif n'a été utilisé).</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____
Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

.4	Nettoyer tous les revêtements de sol durs.	<p>Tous les planchers sont propres et exempts de débris, de taches ou de traînées de détergent. Les coins et les bordures sont propres.</p> <p>Pour le nettoyage du sol, on a utilisé uniquement des tampons de microfibre.</p> <p>Lors de toute l'opération de nettoyage, on a veillé à ce qu'aucun résidu de solution de nettoyage ne s'accumule contre et sous les pattes des meubles et des armoires. On a prêté une attention particulière à tous les coins et à toutes les bordures.</p>
----	---	--

6 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

101 (Suite)	Tâches	Résultats requis
.5	<p>Passer l'aspirateur sur toutes les surfaces recouvertes de tapis, y compris les escaliers et les carpettes, en prenant soin de déplacer tous les meubles légers autres que les bureaux, les écrans, les armoires, etc.</p> <p>Il faut enlever les taches de toutes les moquettes, de tous les tapis et des carpettes d'entrée. Il faut passer quotidiennement l'aspirateur dans les aires de circulation, et au moins une fois par semaine sur tous les tapis, d'un mur à l'autre, en utilisant le matériel et les accessoires adéquats.</p> <p>Redresser les poils des tapis au moins une fois par mois dans les zones nécessitant un nettoyage complet et une fois par semaine dans les zones qui doivent être nettoyées tous les jours.</p> <p>Épousseter et nettoyer les couvre-tapis, etc.</p>	<p>Les tapis sont exempts de poussière et de débris. On n'a pas laissé de terre ou d'autres matières dans les coins ou autour des tapis. Aucun balai mécanique n'a été utilisé pour les tapis.</p> <p>Les tapis et les carpettes sont exempts de taches, etc.</p> <p>Les taches sur les tapis ont été vaporisées du périmètre vers le centre. Les taches ont été bien essuyées au moyen de chiffons absorbants blancs et propres.</p> <p>Tous les meubles et l'équipement légers qui ont été déplacés pour passer l'aspirateur ont été replacés là où ils se trouvaient.</p> <p>Il n'y a aucun débris ni saleté sous les couvre-tapis, sur les meubles, les tables, les chaises et les bibliothèques, entre les classeurs, derrière les portes, et le long des plinthes et des radiateurs autostables.</p>
.6	<p>Enlever les taches et les marques des murs, des portes, des boiseries, des vitres, des cloisons de verre et des autres surfaces similaires.</p>	<p>Aucune marque n'est visible.</p> <p>Remarque : D'éventuelles taches qui n'ont pu être enlevées par les moyens courants ont été signalées au superviseur des bâtiments et terrains.</p>
.7	<p>Nettoyer les fontaines à boire, les refroidisseurs d'eau et leur support (y compris le plateau d'égouttage), les bassins oculaires et les machines à glace en utilisant une solution de détergent germicide.</p>	<p>Toutes les surfaces sont propres et ne présentent aucune tache ni traînée. Les murs et les planchers autour de l'objet sont propres et exempts de débris et de taches.</p>
.8	<p>Nettoyer toutes les surfaces de l'ascenseur.</p> <p>Méthode : Les rails de l'ascenseur doivent être nettoyés à l'aspirateur et par voie humide de manière à conserver en tout temps un aspect propre.</p>	<p>Toutes les surfaces intérieures et extérieures sont propres et exemptes de débris, de poussière, de traces de doigt, etc. Il n'y a pas de terre dans les rails de l'ascenseur.</p>
.9	<p>Nettoyer tous les plans de travail, y compris les dossierets, les devants et les côtés, toutes les portes d'armoire, la quincaillerie, les installations de plomberie visibles et les éviers.</p> <p>Nettoyer l'intérieur et l'extérieur des distributeurs, et réapprovisionner les distributeurs.</p>	<p>Toutes les surfaces sont propres et exemptes de taches, de poussière, de traces de doigts, de traînées et d'odeurs.</p> <p>L'intérieur et l'extérieur des distributeurs ont été nettoyés à fond, et les distributeurs ont été réapprovisionnés avec les produits approuvés.</p>
.10	<p>Nettoyer les surfaces métalliques (peintes ou non), comme les surfaces chromées, d'acier inoxydable, de laiton et autres finitions similaires, y compris les poignées de porte, les barres de panique, les garde-pieds, les grilles de porte, les événements, les rampes, les plaques d'interrupteur, les rambardes, les portes, etc.</p> <p>Dans les coins-repas désignés, nettoyer l'extérieur</p>	<p>Toutes les surfaces sont propres et exemptes de traînées, de traces de doigt, etc. Elles reluisent et sont dans l'état dans lequel elles sont censées être.</p> <p>Toutes les surfaces que les personnes touchent avec les mains ont été nettoyées à l'aide d'un détergent germicide.</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

7

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

<p>des réfrigérateurs, les fours à micro-ondes (à l'intérieur et à l'extérieur), les autres électroménagers, les plaques chauffantes, etc.</p> <p>Remarque : Le client s'occupe du nettoyage quotidien des surfaces intérieures de ses réfrigérateurs et fours à micro-ondes personnels. Nettoyer uniquement l'extérieur de ces appareils.</p> <p>Calendrier spécial : Le premier lundi de nettoyage complet (non obligatoire) des mois de janvier, avril, juillet et octobre, il faut nettoyer avec soin l'intérieur de tous les réfrigérateurs des coin-repas du site (autres que celui de la cafétéria, qui est verrouillé).</p>	<p>Aucun spray ou produit à polir n'a été utilisé.</p> <p>L'extérieur des électroménagers, des réfrigérateurs, etc. a été nettoyé, tout comme l'intérieur des fours à micro-ondes spécifiés.</p> <p>À l'exception du réfrigérateur verrouillé qui se trouve dans la cafétéria, l'intérieur des réfrigérateurs de tous les coins-repas a été nettoyé conformément au calendrier.</p>
--	---

TOILETTES, SALLES DE DOUCHES, VESTIAIRES

Toutes les toilettes, les vestiaires, les salles de douches, les vestiaires, la salle où se trouvent les laveuses et les sècheuses, et les autres endroits où il y a des éviers ou des distributeurs.

201	Tâches	Résultats requis
.1	<p>Nettoyer toutes les cuvettes, toutes les douches et toute la robinetterie (y compris la tuyauterie visible) ainsi que toutes les surfaces chromées ou en laiton poli et les autres accessoires similaires au moyen d'un détergent germicide.</p> <p>Remarque : L'utilisation d'un détergent germicide est obligatoire pour le nettoyage des toilettes, des douches et des vestiaires. Il faut prêter une attention particulière aux surfaces que les gens touchent avec les mains, y compris les casiers, les poignées de porte, les plaques d'interrupteur, le distributeur de serviettes de papier, etc.</p>	<p>Toutes les surfaces intérieures et extérieures des luminaires, des lavabos et des cabines de douche sont exemptes de taches, de traces de doigt, de résidus de savon, d'odeurs et de moisissure. Les surfaces chromées, de laiton et d'autres matériaux similaires sont propres, luisantes et exemptes de traces de doigts et de taches.</p> <p>On a utilisé du détergent germicide. Toutes les surfaces sont propres.</p>
	<p>Remarque : Il faut utiliser des chiffons différents pour le nettoyage des toilettes, des vestiaires, etc. P. ex., on utilisera des surfaces différentes du chiffon pour nettoyer les comptoirs, les distributeurs, les parois, etc.</p>	<p>On a utilisé un chiffon différent et propre pour chaque objet. Toutes les surfaces sont propres.</p>
	<p>Nettoyer les toilettes et les urinoirs au moyen d'une solution de détergent germicide. S'il y a lieu, il est permis d'utiliser un nettoyant de bol de toilette à base d'acide phosphorique non acide ou de qualité alimentaire provenant d'un contenant à couvercle s'ouvrant par le haut ou d'un vaporisateur moussant à détente.</p> <p>Nettoyer les murs sur une hauteur de six pieds, en incluant l'arrière et les côtés des urinoirs et des toilettes pour hommes de même que la superficie autour les sanitaires, sur une distance de six pieds.</p> <p>Remarque : Pour le lavage à la main des urinoirs et des toilettes, on ne peut se servir que de brosses pour cuvette en acrylique.</p> <p>Remarque : Toutes les fuites et les problèmes de plomberie, et tous les distributeurs défectueux</p>	<p>Toutes les surfaces intérieures et extérieures des luminaires, des sièges, des bases et des cuvettes de toilette, des urinoirs, des réservoirs de chasse et de la tuyauterie sont exemptes de taches, de traces de doigt, de résidus de savon, d'odeurs et de moisissure. Les surfaces de chrome, de laiton et d'autres matériaux similaires sont propres, luisantes et exemptes de traces de doigt et de taches. Les murs autour des urinoirs, etc. sont propres.</p> <p>Aucun outil de nettoyage de cuvette comportant du fil de fer n'a été utilisé. Aucun produit nettoyant (gelée ou pastille) n'a été utilisé dans les réservoirs.</p> <p>Toutes les fuites ou autres problèmes de plomberie ont été communiqués au superviseur des bâtiments</p>

8 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

	doivent être immédiatement signalés au superviseur des bâtiments et terrains.	et terrains.
	Élimination des odeurs – Il est possible d'utiliser des rondelles désinfectantes composées d'acides et de détergents et placées sur un tapis à urinoir.	Les urinoirs sont exempts d'odeurs désagréables et des rondelles désinfectantes (sur des tapis jetables) sont utilisées s'il y a lieu.
.2	Enlever les sacs à déchets, nettoyer les récipients et mettre de nouveaux sacs. Tous les récipients à déchets doivent être vidés tous les jours et nettoyés à l'aide d'un détergent germicide, et il faut y placer un nouveau sac.	L'intérieur et l'extérieur de tous les récipients à déchets ont été nettoyés. Les récipients sont exempts de taches, de traces de doigts et d'odeurs. Les sacs ont été remplacés.

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

201 (Suite)	Tâches	Résultats requis
.3	<p>Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de toutes les surfaces, y compris les surfaces des distributeurs de papier hygiénique, de savon, de désinfectant et d'essuie-mains, les porte-savon des douches, les accessoires et autre quincaillerie. Les distributeurs doivent toujours être pleins. Il ne faut pas laisser des stocks de papier excédentaires sur place.</p> <p>Savon en pain : enlever et mettre au rebut.</p>	<p>Tous les distributeurs de produits sont propres, à l'intérieur comme à l'extérieur. Les distributeurs, les supports, les accessoires et la quincaillerie sont exempts de traces de doigt, de taches et d'odeurs.</p> <p>Les distributeurs ont tous été réapprovisionnés.</p> <p>Il n'y a pas de savons en pain sur place.</p>
.4	<p>Nettoyer avec du détergent toutes les cloisons, les panneaux de fond et les murs, y compris les surfaces d'émail, les portes et les rebords, les événements, les grilles et les garde-pieds.</p>	<p>Toutes les surfaces et les installations sont propres et sont exemptes de poussière, de traces de doigt, de traînées, de taches et de moisissure.</p> <p>Les instructions relatives au lavage des murs ont été suivies. On a utilisé des outils de nettoyage des murs et des vadrouilles efficaces.</p> <p>Les surfaces murales n'ont pas été nettoyées à la main ou à l'éponge.</p> <p>Les murs et les cloisons sont propres et exemptes de traces de doigt, de taches, de traînées, etc.</p>
	<p>Nettoyer les miroirs, les fenêtres, les cadres, les comptoirs, les tablettes et les accessoires métalliques, comme les robinets de chasse, la tuyauterie et les charnières de siège de toilette.</p>	<p>Les murs et les cadres, etc. sont propres et exemptes de traces de doigt, de taches, de traînées, etc.</p> <p>Les surfaces de verre et les miroirs ont été lavés avec de l'eau et une chamoisine de microfibre ou un racloir de caoutchouc et un applicateur en laine d'agneau. Aucun produit de papier n'a été utilisé.</p>
.5	<p>Nettoyer les planchers, y compris toute surface surélevée, avec une solution de détergent, s'assurer que les siphons de sol ne sont pas bloqués et verser de l'eau propre dans ces siphons chaque semaine, au besoin ou selon les consignes.</p> <p>Une fois le nettoyage terminé, le plancher des vestiaires, etc. doit être lavé à la vadrouille avec une solution de détergent germicide.</p>	<p>Les planchers, y compris les coins, sont propres et exemptes de traces noires, de bouts de papier et d'eau stagnante. Le bas des murs est propre et toutes les surfaces sont exemptes d'odeurs déplaisantes. Le bas des murs et les autres surfaces sont exemptes de traces d'eau, de produit de finition pour plancher et d'éclaboussures d'eau. Aucune odeur n'émane des siphons de sol.</p> <p>On a utilisé une solution de détergent germicide et une vadrouille en microfibre pour laver les planchers où des personnes sont susceptibles de marcher pieds nus.</p>
.6	<p>Frotter à la brosse les planchers et le bas des murs avec une solution de détergent germicide au moins une fois par semaine. Au besoin, appliquer une nouvelle couche de produit de finition pour planchers.</p>	<p>Selon le type d'entretien recommandé pour les planchers, enduire ceux-ci d'un nombre suffisant de couches de produit de scellement à base d'eau ou de produit de finition, de façon à protéger les surfaces et à leur donner une belle apparence.</p>
.7	<p>Nettoyer quotidiennement : les salles de douches.</p>	<p>Toutes les surfaces ont été frottées à la brosse, rincées, etc.</p>

10Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

ESCALIERS ET PALIERS

301	Tâches	Résultats requis
	Nettoyer les rampes, les rebords, les rambardes, les plinthes, etc. Enlever les taches des murs et des revêtements muraux en verre.	Les rampes, les murs, les panneaux latéraux en verre, etc. sont nettoyés de façon uniforme et sont exempts de poussière, de traces de doigts, de taches et de terre.
	Épousseter les murs, les plafonds, les tuyaux suspendus, les poutres transversales, etc.	Il n'y a pas de poussière visible sur les murs, les plafonds, les tuyaux suspendus, les accessoires connexes, les poutres transversales, etc.
	Passer l'aspirateur sur les marches et les contremarches.	Les marches et les contremarches sont exemptes de poussière et de débris, et donnent une impression générale de propreté.
	Enlever les taches sur les marches et les contremarches couvertes de tapis.	Les paliers, les marches et les contremarches couverts de tapis, etc. sont exempts de taches, etc.
	Nettoyer les marches, les coiffes, les paliers et les contremarches dont la surface peut être lavée.	Les escaliers, les paliers, etc. (y compris ceux qui mènent jusqu'à un toit et à un accès aux combles) sont propres et exempts de terre et de taches. Le bas des murs et les paliers d'escalier sont exempts de traces d'eau et d'éclaboussures de solution de nettoyage. Les paliers d'escalier et les endroits adjacents donnent une impression générale de propreté.

LABORATOIRES

302	Tâches	Résultats requis

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

11

Signature du superviseur de site proposé

<p>Laboratoire : la signalisation extérieure indique si l'intérieur requiert un service de nettoyage. Il faut faire preuve de la plus grande prudence pour s'assurer que les consignes affichées sur la signalisation sont respectées. Toute non-observance de la signalisation sera considérée comme une violation du contrat de la part de l'entrepreneur.</p> <p>Remarque : Les poignées de porte doivent être manipulées uniquement à mains nues. Il faut enfiler des gants jetables après être entré dans le laboratoire, et les enlever et les jeter avant d'en sortir.</p> <p>Remarque : On utilisera des chiffons de nettoyage et des tampons pour planchers différents pour chaque laboratoire.</p> <p>Remarque : Aucun nettoyage à sec de quelque type que ce soit n'est permis, y compris les vadrouilles plates sèches.</p> <p>Remarque : La signalisation indiquera s'il faut utiliser des vadrouilles plates à tampons humides jetables. Lorsqu'on exige des articles de nettoyage jetables, ceux-ci doivent être éliminés dans les contenants à déchets du laboratoire.</p> <p>Remarque : La signalisation indique si le plancher peut être nettoyé en passant l'aspirateur avant de passer une vadrouille plate humide.</p> <p>Les planchers secs doivent être nettoyés à l'aide d'un aspirateur avant de les laver avec une vadrouille plate humide.</p>	<p>La signalisation a été respectée, et sauf consigne différente donnée par le personnel du laboratoire, on a effectué seulement le remplissage des distributeurs et le nettoyage des planchers.</p> <p>Les poignées de porte (internes et externes) ont été manipulées uniquement à mains nues.</p> <p>On a enfilé des gants jetables immédiatement après être entré dans le laboratoire et on les a enlevés avant d'en sortir.</p> <p>Là où la signalisation l'exigeait, les planchers ont été nettoyés à l'aspirateur avant de les laver.</p> <p>On a utilisé des chiffons de nettoyage différents pour nettoyer les distributeurs et des tampons pour planchers différents pour chaque laboratoire. Les chiffons et les tampons ont été mis de côté en vue de les mettre au lavage.</p> <p>La où la signalisation l'exigeait, on a utilisé des tampons plats humides qui ont ensuite été jetés dans les contenants à déchets du laboratoire.</p>
--	--

1 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES ET REVÊTEMENTS DE SOL DURS

Tous les planchers (p. ex., vinyle, corolon, mondo, marmoleum, terrazzo, céramique, carreaux de carrière, Sûreté des portes de laboratoire dans les couloirs de laboratoire, revêtements de sol, etc.)

303 Tâches	Résultats requis
<p>Laver quotidiennement à l'aide d'une récurveuse automatique tous les principaux couloirs et les aires ouvertes ayant un revêtement de sol dur.</p> <p>Passer la machine à planchers dans tous les autres couloirs à revêtement de sol dur au moins une fois par semaine.</p> <p>Entretien des revêtements de sol durs des bureaux</p> <p>Revêtements de sol en terrazzo – doivent être maintenus exempts de tout produit de scellement ou de finition. Effectuer l'entretien à l'aide du processus d'entretien par tampon 3M Sienna et tampon 3M Purple Plus.</p>	<p>Une fois le récurage terminé, on ne voit pas de taches, de poussière, de terre, etc., et aucun effet terne ou d'ondulation n'est visible. Les coins, les plinthes, l'équipement, etc. sont exempts de résidus et le plancher a une apparence générale de propreté et d'uniformité. On a veillé à ce la solution de nettoyage ne puisse pas se retrouver sous du mobilier fixe ou lourd.</p> <p>Le revêtement de sol en terrazzo est propre et poli.</p>
<p>Polir toutes les surfaces après le nettoyage humide.</p> <p>Remarque : Les méthodes ou procédés de polissage par vaporisation ne sont pas permis.</p> <p>Remarque : Aucun polissage ne peut être effectué dans un couloir où se trouvent des laboratoires à nettoyer avec des produits spéciaux, et ce, tant que les portes des laboratoires n'ont pas été rendues étanches avec du ruban, depuis la poignée jusqu'au plancher, et qu'une barrière en forme de sac de toile n'a été placée au bas de la porte.</p>	<p>Toutes les surfaces dures sur lesquelles on a appliqué un produit de finition ont été polies après le nettoyage humide afin de maintenir un bel aspect. On n'a pas eu recours à une méthode ou à un procédé de polissage par vaporisation.</p> <p>Les portes des laboratoires qui requièrent un nettoyage avec des produits spéciaux ont été rendues étanches conformément aux consignes avant d'effectuer tout polissage.</p>
<p>Surfaces en ciment : nettoyer à l'aspirateur ou au balai en utilisant une poudre à balayer écologique.</p>	<p>Toutes les surfaces sont propres. La poudre à balayer qui a été utilisée est écologique et approuvée pour cet usage.</p>
<p>Frotter à la brosse les zones d'usure et remettre une couche de produit de finition.</p> <p>Remarque : Les toilettes doivent être maintenues en parfait état.</p> <p>Remarque : Il faut se servir d'un neutralisateur des acides de qualité alimentaire (et non de vinaigre) pour neutraliser le décapant ou la solution de récurage.</p> <p>Remarque : Utiliser une brosse à coulis à tête pivotante pour récurer en profondeur les joints de coulis.</p>	<p>Une fois que le plancher antidérapant a été frotté, neutralisé et enduit de nouveau au moyen de nos produits, il est exempt de traînées, de brins de balai et de marques, et il n'y a aucune trace d'enduit. Il n'y a pas d'accumulation d'enduit au pied des murs, sur les plinthes, sous les entrées de porte, les accessoires fixes et les meubles. Les planchers sont propres et luisants, y compris sous les meubles et l'équipement. Les meubles et l'équipement n'ont pas été abîmés ou endommagés, et les meubles et l'équipement déplacés durant les travaux ont été replacés là où ils se trouvaient initialement. Les planchers ont un lustre uniforme et étincelant que le superviseur des bâtiments et terrains juge acceptable. Ce niveau d'entretien et d'apparence des planchers est maintenu en tout temps</p>
<p>Nettoyer les joints de coulis au besoin.</p> <p>Remarque : Mélanger 32 ml de neutralisateur des</p>	<p>Les joints ont une apparence propre. Aucune tache ou accumulation de terre n'est visible.</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

2

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

<p>acides de qualité alimentaire par litre d'eau (c.-à-d. 4 oz par gallon). Appliquer la solution (uniquement sur la surface du plancher et non sur les murs ou les surfaces métalliques) au moyen d'une vadrouille humide, et laisser reposer pendant au moins cinq minutes. Répandre la solution en brossant (ne pas éclabousser). Ramasser la solution à l'aide d'un aspirateur de liquides. Rincer le plancher lavé à l'aide d'une vadrouille et d'eau chaude. Répéter la procédure s'il y a lieu. Laisser sécher. Remarque : Si les joints de coulis ont été scellés avec un produit de scellement à base de solvant, comme de l'uréthane, il faut enlever le produit par des moyens mécaniques avant d'employer une méthode de nettoyage appropriée.</p>	<p>Remarque : En cas de doute, consulter notre fournisseur approuvé de produits de nettoyage.</p>
---	--

303 (Suite)	Tâches	Résultats requis
	<p>Refaire le fini de tous les planchers.</p> <p>Remarque : Marmoleum - Seul le décapant à plancher approuvé pour les revêtements de sol en marmoleum peut être utilisé.</p> <p>Neutraliser : Après que la solution décapante a été recueillie à l'aide d'un aspirateur de liquides, le plancher doit avoir été rincé avec notre neutralisateur des acides de qualité alimentaire.</p> <p>Rincer : Après que le neutralisateur a été aspiré à l'aide d'un aspirateur à liquides, le plancher doit être rincé au moins deux fois avec de l'eau froide et propre, aspirée chaque fois à l'aide d'un aspirateur à liquides.</p>	<p>Pour les revêtements de sol en marmoleum, on a utilisé uniquement le décapant approuvé.</p> <p>Une fois le décapage terminé, il ne restait plus de traces de terre, de produit de scellement et d'enduit de finition, ni aucune tache. Peu importe s'ils ont été lavés à la machine ou à la main, tous les endroits sont exempts de terre, de traces d'eau et de traces et de brins de balai.</p> <p>Lorsque le processus de décapage est terminé, le plancher a un pH neutre et a une apparence générale de propreté, et les murs, les plinthes et les autres surfaces adjacentes sont exempts d'éclaboussures et de marques laissées par l'équipement.</p>
	<p>Polir : Si le processus de décapage et de séchage a laissé des traces de vadrouille, il faudra passer un tampon lustreur et rincer de nouveau à l'eau propre.</p>	<p>Avant que le produit de scellement ou de finition ne soit appliqué, la surface du plancher était lisse et ne présentait aucune trace de vadrouille.</p>
	<p>Appliquer un produit de scellement, s'il y a lieu.</p>	<p>On a appliqué un nombre suffisant de couches de produit de scellement, de manière à ce que le plancher ait une apparence uniforme. On a laissé sécher chaque couche suffisamment longtemps.</p>
	<p>Appliquer l'enduit de finition.</p> <p>Remarque : On s'attend à ce que l'on utilise des enduits de finition à faible entretien, durables et résistants aux dégâts.</p>	<p>Un nombre suffisant de couches (minimum de quatre) de fini antidérapant ont été appliquées afin de protéger le plancher et de lui donner une belle apparence.</p>

3 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

TOUS LES TAPIS ET LES CARPETTES

304 Tâches	Résultats requis
Passer l'aspirateur sur tous les tapis.	Tous les tapis du site doivent être nettoyés régulièrement et de manière constante à l'aide d'un aspirateur.
Nettoyer les tâches sur les tapis.	On a enlevé les taches de tous les tapis conformément au programme de nettoyage à l'aspirateur.
Redresser les poils de tous les tapis et des carpettes toutes les semaines (mensuellement dans les zones nécessitant un nettoyage complet) afin de les rafraîchir et d'enlever la terre incrustée.	On a redressé les poils des tapis et des carpettes, qui ont une apparence uniforme et propre et sont exempts de terre, de taches, de gravillons et de poussière.
Nettoyer les carpettes intérieures. Nettoyer les carpettes d'égouttage dans la zone des casiers des plongeurs.	Les carpettes ont été nettoyées à l'aspirateur et présentent une apparence propre et uniforme, exempte de terre, de taches, de gravillons et de poussière. Dans le cas des carpettes qui peuvent être retirées, le sol au-dessous est propre et sec. Les carpettes d'égouttage sont propres.
Nettoyer les carpettes extérieures (paillasons).	Si elles sont sèches, les carpettes doivent être nettoyées à l'aspirateur et présenter une apparence propre et uniforme, exempte de terre, de taches, de gravillons et de poussière. Dans le cas des carpettes qui peuvent être retirées, le sol au-dessous doit être propre et sec.

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

4

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

PLAFONDS ET MURS

Les plafonds, les murs, les traverses et les autres accessoires fixes et installations fixés aux murs et aux plafonds.

305	Tâches	Résultats requis
	<p>Épousseter les murs et les plafonds, y compris les accessoires connexes comme les portes, les garnitures, les moulures, les rebords, les calorifères, les grilles, les tuyaux suspendus et les éléments de fixation.</p> <p>Le nettoyage complet des murs, y compris les portes, les cadres, les vitres, les surfaces en vinyle, en bois et en métal, est généralement attribué à l'équipe de travail du projet d'été, dans le cas des zones nettoyées quotidiennement. Toutefois, Tous les murs (y compris les vitres) de la cafétéria, de l'office, des salles de douches et des vestiaires doivent être lavés chaque semaine.</p> <p>Remarque : Si l'enlèvement des taches des murs mitoyens, des cadres de porte et des surfaces n'est pas conforme à nos normes, nous demanderons à l'entrepreneur de laver de nouveau toutes les surfaces à ses frais.</p> <p>Laver les murs, du plancher au plafond, à l'aide d'une solution de détergent. Lorsque des murs et des plafonds sont nettoyés au même moment, il faut nettoyer d'abord les murs et ensuite les plafonds.</p> <p>Remarque : Pour bien nettoyer les murs, il faut utiliser des outils, des vadrouilles et de l'équipement conçus à cette fin. Il n'est pas permis de laver les surfaces murales à la main ou à l'aide d'une éponge de quelque type que ce soit.</p> <p>Remarque : Tout déversement d'eau sur le plancher ou le mobilier doit être essuyé immédiatement.</p> <p>Remarque : Les murs doivent être propres.</p> <p>Remarque : Les murs doivent être lavés de bas en haut. Il faut arrêter à environ un demi-pouce du plafond pour éviter de laisser des traces sur celui-ci. Nettoyer tous les murs en panneaux de bois, y compris les portes, les cadres et les surfaces de verre, de vinyle et de métal.</p> <p>Remarque : La méthode employée pour nettoyer les murs de bois doit être approuvée au préalable par le superviseur des bâtiments et terrains.</p>	<p>Les murs, les plafonds, les tuyaux et les éléments de fixation sont exempts de poussière, de taches, de traînées, etc., y compris dans les coins et dans les interstices.</p> <p>Les murs de la cafétéria, de l'office, des salles de douches, des vestiaires et des toilettes ont été lavés.</p> <p>Les murs, les plafonds et les éléments connexes (y compris les portes, les cadres, les plinthes, les vitres, le vinyle et le métal). Les surfaces sont exemptes de traces de doigts et de toute tache. Il n'y pas de traînées ou d'autres marques visibles aux endroits qui ont été lavés séparément, ni de marques linéaires sur les plafonds. Tout mobilier, équipement, etc. qui a été déplacé durant le nettoyage a été remis à son emplacement initial.</p> <p>Les murs en bois, les éléments connexes y compris les portes, les cadres, les vitres, le vinyle et le métal) et les surfaces sont exemptes de traces de doigts et de toute tâche. Il n'y pas de traînées ou d'autres marques visibles aux endroits qui ont été lavés séparément, ni de marques linéaires sur les plafonds. Tout mobilier, équipement, etc. qui a été déplacé durant le nettoyage a été remis à son emplacement initial.</p>

5 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

Note : Le superviseur des bâtiments et terrains détermine si une surface est lavable ou non.

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____
Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

STORES VÉNITIENS, STORES VERTICAUX ET TENTURES

Les stores vénitiens en PVC, en aluminium et en tissu (verticaux et horizontaux, à l'intérieur comme à l'extérieur) et les chambranles.

306	Tâches	Résultats requis
	Épousseter et nettoyer toutes les surfaces lavables.	Les rails, les tiges de traction, les surfaces, les chambranles et les rebords sont exempts de poussière, de traces de doigt, etc.
	Passer l'aspirateur sur toutes les surfaces des stores en tissu.	Toutes les surfaces en tissu sont exemptes de poussière.
	Passer l'aspirateur sur les tentures et les rideaux.	Les tentures, les rideaux et les rails sont exempts de poussière, sont bien alignés et ont un aspect propre.
	Selon les consignes du superviseur des bâtiments et terrains, Nettoyer les rails, les cadres, etc.	Les tentures ont été enlevées comme on l'avait demandé, puis remises en place après nettoyage, au besoin. Pendant que les tentures étaient enlevées, on a nettoyé tous les cadres, les rails, etc.

SURFACES VERTICALES ET NETTOYAGE EN HAUTEUR

Surfaces verticales et horizontales autres que les murs, nettoyage en hauteur jusqu'aux rebords de fenêtre et des cloisons. Toutes les surfaces, y compris les portes et les cadres, les grilles de porte, les rebords, les cadres de tableaux, les décorations murales, les cartes, les graphiques, les grilles d'aération murales, les tuyaux visibles, les plaques d'interrupteur et le mur autour de celles-ci, les horloges, les extincteurs, etc.

307	Tâches	Résultats requis
	Nettoyer toutes les surfaces.	Toutes les surfaces sont propres et exemptes de poussière, de traces de doigt, de taches, de traînées, etc. Décorations murales : on a obtenu l'approbation préalable du superviseur des bâtiments et terrains avant le début du nettoyage.

308 APPAREILS D'ÉCLAIRAGE, LAMPES PARABOLIQUES, ÉVÈNTS ET OUVERTURES D'AÉRATION MURALES

308	Tâches	Résultats requis
	Signaler au superviseur des bâtiments et terrains les ampoules et les tubes fluorescents vacillants ou brûlés en consignait l'information dans le registre des communications, au service principal de la sécurité.	Toutes les ampoules et tous les tubes fluorescents vacillants ou brûlés ont été signalés.
	Épousseter l'extérieur des lentilles de lampe ainsi que la surface du plafond, des évènements et des ouvertures d'aération murales. Retirer les lentilles et enlever tout débris, d'éventuels insectes, etc.	L'extérieur des luminaires, des évènements et des ouvertures d'aération murales est exempt de poussière, et on ne voit pas de débris ou d'insectes à l'intérieur.

7 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

<p>Ne pas manipuler le couvercle de luminaires paraboliques à mains nues, car cela en altérera les propriétés réfléchissantes. Il faut se couvrir les mains pour abaisser une lentille.</p>	<p>L'époussetage et la remise en place des lentilles n'ont pas laissé de traces de doigts visibles.</p>
---	---

FENÊTRES, CLOISONS, VITRINES – VERRE, PLEXIGLAS, LEXAN

309	Tâches	Résultats requis
	<p>Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la ou des entrées, y compris les cadres, les châssis de fenêtre, les appuis et les moulures.</p> <p>Nettoyer toutes les surfaces de verre, de plastique, de plexiglas et de Lexan, y compris les cloisons.</p> <p>Enlever toutes les toiles d'araignée, les débris, etc.</p>	<p>Toutes les surfaces de verre, les cadres, les châssis et les appuis de fenêtre à l'intérieur et à l'extérieur des entrées sont propres et exempts de terre, traînées, traces d'eau, toiles d'araignée, débris, etc.</p>
	<p>Nettoyer toutes les vitres intérieures et extérieures de fenêtres qui sont facilement accessibles et qui peuvent être nettoyées en position debout, y compris les cadres, les châssis de fenêtre, les appuis et les moulures.</p> <p>Enlever toutes les toiles d'araignée, les débris, etc.</p>	<p>Toutes les vitres extérieures et intérieures facilement accessibles sont propres et exemptes de traces de doigts, traînées, taches, résidus de ruban, peinture, etc. Les chambranles et les cadres sont exempts de traces de doigts, traînées, taches, résidus de ruban, toiles d'araignée, etc., et il n'y a pas de débris dans la zone environnante.</p> <p>Le nettoyage des fenêtres n'a causé aucun dommage à la façade des bâtiments ou à l'aménagement paysager.</p> <p>Le mastic de vitrage et le revêtement anti-reflets présent sur certaines vitres ne sont pas endommagés.</p> <p>Aucun essuie-tout ou produit abrasif n'a été utilisé.</p> <p>Lorsqu'on se sert d'un grattoir à lame sur une surface de verre (seulement), la surface et la lame sont préalablement mouillées.</p>
	<p>Nettoyer toutes les surfaces de verre et de plexiglas intérieures, les vitrines, etc., y compris les cadres, les châssis de fenêtre, les appuis et les moulures.</p>	<p>Toutes les vitrines intérieures en verre, en plexiglas ou en Lexan, et les cadres de séparation sont propres et exempts de traces de doigt, traînées, taches, résidus de ruban adhésif, peinture, etc.</p> <p>Le mastic de vitrage et le revêtement anti-reflets présent sur certaines vitres ne sont pas endommagés.</p> <p>Aucun essuie-tout ou produit abrasif n'a été utilisé.</p> <p>Tous les meubles et l'équipement déplacés dans le cadre des travaux ont été remis à leur place.</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
 proposé : _____
 Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

AIRE D'ENTREPOSAGE

Aires d'entreposage.

310	Tâches	Résultats requis
	Nettoyer les planchers. Épousseter les luminaires, les poutres, les rebords, les tuyaux, les tablettes visibles, etc.	Les surfaces sont propres et exemptes de terre, de poussière et de débris, et ont une apparence générale de propreté.

ARMOIRES DES PRÉPOSÉS AU NETTOYAGE

Nettoyage des locaux et de l'espace

311	Tâches	Résultats requis
	Faire le ménage de la pièce.	Les locaux sont propres et en ordre : aucune odeur ne s'en dégage et aucun débris ne jonche le sol.
	L'équipement est propre et bien rangé.	Tout l'équipement est conforme aux normes relatives à l'équipement et est propre, et le matériel, les produits de papier et les produits chimiques sont bien rangés.
	Vadrouilles, tampons pour le nettoyage des planchers et chiffons.	Les vadrouilles, les tampons et les chiffons sales ne sont jamais réutilisés. Ils doivent être lavés après chaque usage, ou sont déposés dans un sac scellé en vue de la lessive de la journée suivante.
	Les déchets sont transportés conformément aux instructions.	Les déchets sont bien rangés.
	Nettoyer les planchers.	Les planchers sont propres et secs, et sont exempts de terre, de taches, de traces de vadrouille, etc.
	Laver les murs du plancher au plafond au moyen d'une solution détergente à usage industriel. Remarque : Pour bien nettoyer les murs, il faut utiliser des outils, des vadrouilles et de l'équipement conçus à cette fin. Il n'est pas permis de laver les surfaces murales à la main ou à l'aide de quelque éponge que ce soit.	Toute la surface des murs est propre, et les plafonds ne présentent pas de traînées, de traces de terre ou de marques.
	Vider et nettoyer les contenants à déchets et les chariots de service de nettoyage. Préparer les chariots de nettoyage pour le service de la journée suivante.	Les contenants à déchets vides sont propres et aucune odeur désagréable ne s'en dégage. Le chariot de nettoyage est propre et prêt pour le service de la journée suivante.
	Nettoyer les éviers.	Les éviers sont propres et aucune odeur désagréable ne s'en dégage.
	Laveuse et sècheuse	Gardées propres.

EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT

Toutes les entrées, les quais de chargement, les allées piétonnières, les rampes, les patios et les aires pour l'entreposage de bicyclettes.

9 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

312	Tâches	Résultats requis
	<p>Vider et nettoyer tous les récipients à déchets et les cendriers, et remplacer le sable.</p> <p>Pour des raisons de sécurité et de protection contre les incendies, il faut en tout temps utiliser des récipients en métal séparés pour transporter le contenu des cendriers.</p>	<p>L'intérieur et l'extérieur des récipients sont nettoyés et exempts de terre, de marques et de traînées, et les sacs, s'il y en a, sont remplacés, etc. Le sable a été remplacé.</p>
	<p>Balayer et ramasser les déchets et les détritrus sur les quais de chargement, dans les allées piétonnières, sur les rampes et dans tous les patios désignés.</p>	<p>Le balayage et le nettoyage ont été effectués, et toutes les aires sont exemptes de nourriture, de détritrus et de débris.</p>
	<p>Laver au boyau ou au nettoyeur haute pression les quais de chargement, les allées piétonnières, les rampes et les patios.</p> <p>Nettoyer les tables et le mobilier de patio.</p> <p>Aires d'entreposage pour bicyclettes : Passer le balai, enlever les détritrus et vider les contenants à déchets tous les jeudis.</p>	<p>Les surfaces et les murs adjacents sont exempts de marques, de graffitis, de gomme à mâcher, de mousse, de moisissures, etc. et ont une apparence générale de propreté.</p> <p>Les tables et le mobilier de patio sont nettoyés quotidiennement lorsque les conditions météorologiques en permettent l'utilisation.</p> <p>Les aires d'entreposage pour bicyclettes, le sous-sol de l'annexe et Clemens ont été nettoyés.</p>

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
 proposé : _____
 Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

Entreprises de nettoyage – Sujets et instructions

Sujets	Instructions
<p>Les produits chimiques interdits</p>	<p>Tous les produits considérés comme des produits « grand public ». Aucun agent de scellement ou de finition à base de solvants, décapant ammoniacal, décapant appliqué et enlevé à la vadrouille, produit contenant du limonène, du nonylphénol, de l'alkylphénol, du butyle ou sous-produit du butyle. Aucun acide chlorhydrique, fluorhydrique ou sulfurique, pas d'ammoniac. Les produits Armoral et Protectol, et les produits contenant des azurants optiques anioniques, savon pour cuir ou produits du genre. Aucun produit de nettoyage ou de polissage vaporisé à l'aide d'un pulvérisateur aérosol ou à détente. Pas de vinaigre, de Windex ou de produits similaires, de détergent en poudre, pas de SOS ou d'autres tampons qui peuvent causer des dégâts. Aucun bloc de Parozone ou tout autre produit interdit en raison des propriétés nocives de sa composition chimique, d'un manque de conformité au système de fiches techniques sur la sécurité du matériel, de dommages à des surfaces ou de l'absence d'approbation écrite de la part du superviseur des bâtiments et terrains ne peut être utilisé ou apporté sur les lieux. À moins que son utilisation ne soit autorisée à certaines fins particulières par le Centre de contrôle des maladies de la Colombie-Britannique, aucun germicide à base d'eau de Javel, de substance phénolique ou de peroxyde d'hydrogène ne peut être utilisé.</p>
<p>Nettoyer</p>	<p>La plupart des occurrences du terme « nettoyer » dans les présentes normes se rapportent à l'utilisation de différents chiffons en microfibre qui ont préalablement été trempés dans le produit approprié versé dans un seau. Lorsque le chiffon est prêt à être utilisé, il faut le tordre et le plier en quatre. Lorsque les huit faces ont été utilisées, « UNE FOIS SEULEMENT », une face par surface, il faut le mettre de côté pour le laver plus tard. Il ne faut jamais retremper un chiffon utilisé dans la solution ou le réutiliser avant qu'il ait été lavé et séché. Au besoin, il est permis de remouiller un chiffon à l'aide d'une bouteille compressible contenant le même produit.</p> <p>Dans la plupart des cas, le nettoyage doit être fait par frottement manuel. Il ne faut pas utiliser de papier essuie-tout pour effectuer les tâches de nettoyage. Il est INTERDIT d'utiliser des pulvérisateurs à détente pour accomplir les tâches de nettoyage courantes. L'utilisation d'un pulvérisateur à détente est réservée à l'enlèvement des taches sur les tapis et les tissus d'ameublement.</p> <p>Permission : Des vaporisateurs à tête de gicleur s'ouvrant par le haut ou des vaporisateurs moussants à détente peuvent être utilisés pour les tâches de</p>

11 Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

	nettoyage des bols de toilette, des urinoirs et des murs de douches.
--	--

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____
Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

Sujets (suite)	Instructions
Résultats du nettoyage	Nous savons que, pour obtenir les résultats requis, vous aurez peut-être besoin de matériel et d'équipement autres que ceux qui figurent dans la liste des produits approuvés préalablement d'après la certification TerraChoice ou Green Seal, ou d'après nos normes actuelles en matière de nettoyage. C'est pourquoi nous vous rappelons que vous devez obtenir l'approbation écrite de notre superviseur des bâtiments et terrains avant de transporter des produits de remplacement ou des produits chimiques, des fournitures ou du matériel supplémentaires sur le site, et que l'approbation écrite en question doit être conservée sur le site, dans le classeur à anneaux des fiches signalétiques du fournisseur.
Produit de nettoyage des taches sur les tapis et les tissus d'ameublement	Seul le produit Ultra Chem Clean, que nous fournissons, peut être utilisé pour le nettoyage de taches sur les tapis, les carpettes et le tissu d'ameublement.
Certification ISO et protection des clients et des travailleurs	Afin de protéger les clients et les travailleurs, les produits autres que ceux autorisés par écrit, de façon exceptionnelle, qui se trouvent sur le site et qui ne font pas partie de la liste des produits approuvés préalablement d'après la certification TerraChoice ou Green Seal, seront immédiatement retirés et éliminés. Il en va de même pour les articles, l'équipement, les fournitures, etc. qui sont interdits en vertu des présentes normes ou que le superviseur des bâtiments et terrains juge potentiellement dangereux pour les personnes, les surfaces des bâtiments ou l'environnement. Tous les coûts liés à l'enlèvement des produits, de l'équipement, du matériel, etc. en question seront assumés par l'entrepreneur, et ce dernier sera réputé être en situation de rupture de contrat.
<p>Système de distribution contrôlée</p> <p>Remarque :Le système de distribution doit être approuvé préalablement par le superviseur des bâtiments et terrains, être conçu de façon à que les produits chimiques concentrés soient dans un sac ou un contenant scellé, et comporter un système étiqueté de distribution contrôlée des produits dilués qui permet de remplir efficacement les contenants munis d'un couvercle s'ouvrant par le haut et les bouteilles compressibles utilisées pour remouiller les chiffons ou remplir le réservoir de solution des tampons nettoyeurs humides en microfibre.</p> <p>Remarque : Si l'entrepreneur choisit, avec l'approbation de notre superviseur des bâtiments et terrains, un système de distribution contrôlée qui est relié tant à l'alimentation en solution qu'à l'alimentation en eau, il lui incombe, si ce n'est pas déjà fait, d'installer un</p>	Là où l'espace le permet, il faut installer un système de distribution contrôlée permettant d'effectuer le mélange précis des produits chimiques pour, au minimum, le détergent germicide quaternaire au pH équilibré, le détergent au pH équilibré et le détachant à tapis utilisé pour nettoyer les espaces, tous approuvés préalablement .

13Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

NORMES DE NETTOYAGE – BÂTIMENTS

Station biologique du Pacifique, Nanaimo (Colombie-Britannique)

mécanisme anti-refoulement approuvé. Notre superviseur des bâtiments et terrains prendra les dispositions nécessaires pour effectuer l'inspection annuelle. Toutefois, tous les six mois, le fournisseur doit se rendre sur le site et effectuer un titrage et une vérification du fonctionnement du système/processus de distribution à l'issue desquels il doit laisser une notification écrite visible de l'inspection qu'il a effectuée.

Essuie-meubles

Remarque : Il est interdit d'apporter ou d'utiliser des plumeaux, des essuie-meubles en poly-laine sur le site.

Les essuie-meubles à long manche munis d'un tampon en microfibre ne peuvent être utilisés que pour épousseter les rebords situés en hauteur, des murs ou des plinthes.

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
 proposé : _____
 Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

Sujets (suite)	Instructions
Vadrouilles de finition	Les vadrouilles à franges de soie utilisées pour l'application du scellant à plancher et de l'enduit de finition peuvent être rincées et suspendues pour sécher.
Local verrouillable	Si un local adéquat pouvant être fermé à clé a été fourni, les produits approuvés, l'équipement électrique de petite taille, comme les aspirateurs, etc., utilisés dans le cadre des travaux quotidiens qui s'y trouvent doivent pouvoir être inspectés régulièrement, dans le local en question.
Fiche signalétique de sécurité du produit	Dans le cas de tous les produits de nettoyage de qualité professionnelle ou industrielle utilisés sur le site , il faut tenir des cahiers à anneaux identifiés par la mention Fiches signalétiques de sécurité des produits (FSSP) et contenant les FSSP commerciales ou industrielles reconnues et à jour (c.-à-d. qui ne doivent remonter à plus de 3 ans). Ces cahiers à anneaux doivent être à jour et présents dans chacune des aires désignées pour lesquelles l'entreposage et la distribution de produits chimiques de nettoyage ont été approuvés.
Vadrouilles, tampons et chiffons <i>Remarque</i> : Il est interdit d'utiliser des vadrouilles (y compris les vadrouilles de corde) qui ne sont pas lavables. <i>Remarque</i> : Il faut utiliser un aspirateur de liquides pour le ramassage des grandes quantités de liquides qui peuvent avoir été déversées.	Les chiffons, les tampons de vadrouille sèche ou humide, les vadrouilles pour le nettoyage des murs et les essuie-meubles extensibles en microfibre doivent être lavables. Il doit y avoir suffisamment de vadrouilles, de tampons et de chiffons propres (lavés à la machine et, dans la plupart des cas, séchés à la sècheuse) au début de chaque quart de travail de nettoyage. Utilisation de nouveaux tampons propres dans chaque local et pas de retrempeage des tampons servant au nettoyage des planchers. Il est interdit de retremper les chiffons, les vadrouilles ou les tampons dans une solution de nettoyage. Lorsque les huit faces d'un chiffon ont été utilisées, il faut mettre ce dernier de côté en vue de le laver.
Approbation du matériel, de l'équipement et des produits	Seuls le matériel et l'équipement , etc. énoncés dans le contrat peuvent être apportés ou utilisés sur le site. En vertu de la soumission de l'entrepreneur , le matériel et l'équipement doivent être de catégorie professionnelle ou industrielle, et être conformes aux spécifications et aux exigences exposées dans le contrat. Seuls les produits chimiques (produits de nettoyage) approuvés <i>peuvent</i> être apportés ou utilisés sur les lieux.
Équipement sécuritaire	L'équipement de nettoyage, les échelles, etc. qui sont rangés ou utilisés sur le site doivent être inspectés de façon régulière, être maintenus dans un état jugé acceptable d'après les règlements du Workers' Compensation Board of British Columbia, et être

15Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

	homologués CSA.
Indication des dangers	Tous les endroits mouillés qui présentent un risque de chute pour les clients doivent être indiqués de façon claire à l'aide d'un panneau d'avertissement. Les panneaux d'avertissement doivent être enlevés dès que la situation est corrigée.
SIMDUT	Qu'ils soient dans leur emballage original ou dans un contenant de distribution plus petit ou plus grand, tous les produits chimiques doivent être étiquetés. L'étiquette doit comprendre le nom du produit et les instructions relatives à la sécurité et aux premiers soins conformément au SIMDUT en vigueur.

Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
 proposé : _____
 Décembre 2012

Initiales du superviseur de site

Signature du superviseur de site proposé

Communication

Toutes les personnes qui fournissent des services de nettoyage sur le site doivent être en mesure : de recevoir et de donner des instructions écrites et verbales en anglais; de répondre aux demandes formulées en vertu du contrat; et de déléguer de façon efficace et opportune les tâches qui n'entrent pas dans le contrat, comme les réparations en cas d'inondation, la résolution des problèmes relatifs à la sécurité de l'immeuble, et la satisfaction des besoins en matière de plomberie. De plus, toutes ces personnes sont tenues de bien connaître les calendriers des tâches et les présentes normes de nettoyage, qui font partie du contrat.

L'entrepreneur doit fournir le nom et le numéro de téléphone d'une personne-ressource qui sera disponible pour offrir des services d'urgence et des services en dehors des heures de travail, et ce, jour et nuit.

MICROFIBRE

Il est obligatoire d'utiliser des chiffons en microfibre selon un certain code de couleur, y compris des chamoisines pour nettoyer le verre et les fenêtres. Les chiffons en tissu éponge blancs ne doivent servir qu'au tapotement du tissu et des tapis pour enlever les taches. L'exigence relative au passage de vadrouilles sèches et humides doit être satisfaite en utilisant des tampons en microfibre secs et humides. Il est interdit de tremper plus d'une fois les chiffons ou les tampons dans une solution de nettoyage. Il faut plutôt les mettre de côté après usage, en vue de les laver. Il faut utiliser de nouveaux chiffons en microfibre propres dans chaque local ou lieu (p. ex. un bureau, une salle de réunion, les toilettes, etc.), et changer de face de torchon pour chaque objet à nettoyer. **Il faut utiliser des tampons en microfibre différents** dans chaque bâtiment et dans chaque laboratoire, toilette ou vestiaire, ainsi que dans chaque autre endroit où il peut se produire une contamination croisée.

PRODUITS APPROUVÉS

Tous les produits utilisés sur le site doivent avoir reçu notre approbation préalable. Les produits de base utilisés dans le cadre des travaux de nettoyage quotidien sont achetés par notre organisation et doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

SÉCURITÉ

Le Workers' Compensation Board of British Columbia exige que tous les travailleurs connaissent tous les risques en milieu de travail ainsi que les précautions qui doivent être prises pour assurer le respect des mesures de sécurité au travail.

Il incombe à l'entrepreneur de veiller à ce que ses représentants soient adéquatement formés et renseignés, de manière à ce que ceux-ci puissent travailler d'une manière saine et sécuritaire. Outre les mesures de sécurité qui sont généralement appliquées en milieu de travail, les employés doivent prendre des mesures pour se prémunir contre le risque d'être exposé à des d'excréments de rongeurs (hantavirus) ou à des fientes d'oiseaux.

Il est impératif que les représentants de l'entrepreneur soient à jour dans leurs connaissances et dans les pratiques sécuritaires liées aux précautions standard établies par le British Columbia Center for Disease Control, et en ce qui a trait au traitement sécuritaire et au nettoyage d'excréments de rongeurs et de fientes d'oiseaux à l'aide de notre détergent germicide, avec la dilution recommandée, comme solution de remplacement sécuritaire à l'utilisation d'eau de Javel, qui est bannie par les présentes normes.

MOISSURES

Pour le nettoyage des petites infestations de moisissures (10 pieds carrés ou moins), il faut se munir d'un respirateur et de gants et vaporiser le détergent **germicide** concentré à **une once par gallon** d'eau à l'aide d'un pulvérisateur sur toute la surface jusqu'à ce que les moisissures soient entièrement mouillées. Il faut laisser le détergent germicide en contact avec les moisissures pendant au moins dix minutes avant de le rincer. La vaporisation à l'aide d'un pulvérisateur est essentielle pour empêcher les spores de se répandre dans l'air. Tous les débris doivent être placés dans deux épaisseurs de sacs et être jetés. Tous les outils et tout le matériel non jetables doivent être lavés avec notre détergent germicide concentré à une once par gallon d'eau, en les laissant en contact avec le détergent pendant au moins 10 minutes. Une fois l'opération terminée, il faut se laver soigneusement le visage et les mains.

Remarque : Les infestations importantes de moisissures ou le retour de moisissures sur une surface doivent être signalés immédiatement au superviseur des bâtiments et terrains.

17Initiales de l'entrepreneur ou du propriétaire : _____
proposé : _____

Initiales du superviseur de site

Décembre 2012

Signature du superviseur de site proposé

